

مؤشرات السلامة المالية لأكثر 10 بنوك (بخلاف البنك المركزي المصري)

Indicators (%)	السنة المالية * 2017	السنة المالية * 2018	السنة المالية * 2019	السنة المالية * 2020	يونيو 2020	سبتمبر 2020	ديسمبر 2020	مارس 2021	يونيو 2021	المؤشرات (%)
	FYE * 2017	FYE * 2018	FYE * 2019	FYE * 2020	June 2020	September 2020	December 2020	March 2021	June 2021	
First: Capital Adequacy										أولاً : كفاية رأس المال
Capital Base to Risk weighted assets	14.4	15.6	17.5	19.8	19.9	19.6	19.3	18.7	18.7	القاعدة الرأسمالية إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر
Tier 1 Capital to Risk-Weighted Assets (1)	11.1	12.3	14.4	17.5	17.6	17.2	17.0	16.5	16.5	الشرحة الأولى من رأس المال إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر (1)
Common Equity to Risk-Weighted Assets #	7.9	9.4	11.8	13.9	12.6	12.3	12.0	12.8	12.4	رأس المال الأساس المستمر إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر #
Leverage Ratio##	6.0	5.8	6.6	7.0	7.1	6.8	6.7	6.3	6.3	الرافعة المالية##
Second: Asset Quality										ثانياً : جودة الأصول
Nonperforming Loans to Total Loans	3.5	3.1	3.1	2.9	2.8	2.5	2.7	2.6	2.6	القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض
Loan Provisions to Nonperforming Loans	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	مخصصات القروض إلى القروض غير المنتظمة
Loans to Private Sector to Loans to Customers	56.2	54.6	54.9	55.2	54.0	52.7	51.6	50.8	48.5	القروض المقدمة للقطاع الخاص إلى إجمالي القروض الممنوحة للعملاء
Third: Earnings										ثالثاً : الربحية
Return on Average Assets **	1.4	1.3	1.7	1.2	1.7	1.7	1.7	1.2	1.2	العائد على متوسط الأصول**
Return on Average Equity **	20.5	18.4	23.5	15.9	23.5	23.5	23.5	15.9	15.9	العائد على متوسط حقوق الملكية**
Net Interest Margin **	3.6	2.7	4.0	3.6	4.0	4.0	4.0	3.6	3.6	صافي هامش العائد**
Fourth: Liquidity										رابعاً : السيولة
Liquidity Ratio:										- متوسط نسبة السيولة الفعلية لدى البنوك
Local Currency 20%	50.3	40.6	45.9	55.6	56.9	55.5	51.2	47.6	45.6	بالعملة المحلية
Foreign Currencies 25%	67.0	67.9	67.2	69.8	69.5	76.9	78.4	76.4	72.1	بالعملة الأجنبية
Liquidity Coverage Ratio(LCR) x										- نسبة تغطية السيولة x LCR
Local Currency	1120.8	860.7	906.9	1493.4	1466.5	1591.6	1689.5	1536.7	1542.2	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	260.2	253.9	204.4	167.5	166.2	270.4	279.5	226.3	186.2	بالعملة الأجنبية
Net Stable Funding Ratio(NSFR) x										- نسبة صافي التمويل المستقر x NSFR
Total	224.6	237.9	266.8	252.1	245.2	253.4	248.1	262.2	241.8	على المستوى الإجمالي (عملة محلية وأجنبية معا)
Local Currency	278.7	287.9	317.0	286.4	280.4	287.0	278.0	295.0	258.7	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	161.8	162.5	167.6	158.5	155.9	163.1	163.7	161.2	178.7	بالعملة الأجنبية
Securities* to Assets	17.3	14.6	20.7	27.0	25.6	26.1	26.1	25.5	25.4	الأوراق المالية* إلى الأصول
Deposits to Assets	70.2	73.2	75.9	78.3	73.4	73.4	73.2	72.5	71.7	الودائع إلى الأصول
Loans to Deposits										القروض إلى الودائع
Total	43.5	43.9	45.5	44.7	45.0	45.6	46.8	47.6	50.8	إجمالي
Local Currency	35.4	36.4	37.2	39.6	39.4	40.4	42.0	43.5	47.3	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	64.0	71.4	81.2	75.4	74.4	76.2	75.8	74.4	74.5	بالعملة الأجنبية
Net open position in foreign currencies to Capital Base **			0.5	-2.3	-2.8	0.5	0.1	-1.5	-3.5	صافي المراكز المفتوحة للعملة الأجنبية إلى القاعدة الرأسمالية **

* Fiscal Year ends 30 June for Public Sector Banks, 31 December for the rest of the banks - Audited Financial Statements (includes Foreign Branches)

* السنة المالية تنتهي في 30 يونيو للبنوك القطاع العام و 31 ديسمبر للبنوك الأخرى (تتضمن فروع البنك الخارجية)

(1) The Going concern capital including conservation buffer should not be less than 6.625% in 2016, 7.25% and 7.875% in 2017 and 2018 respectively and 8.5% from 2019 to date.

(1) يجب ألا يقل إجمالي الشريحة الأولى مضافاً إليها الدفعة التحوطية عن 6.625% لعام 2016، وعن 7.25% و 7.875% لعامي 2017 و 2018 على التوالي، وعن 8.5% لعام 2019 وحتى تاريخه.

Common Equity including Conservation buffer should not be less than 5.125% in 2016, 5.75% and 6.375 in 2017 and 2018 respectively and 7% from 2019 to date.

يجب ألا يقل رأس المال الأساس المستمر مضافاً إليه الدفعة التحوطية عن 5.125% لعام 2016، وعن 5.75% و 6.375% لعامي 2017 و 2018 على التوالي، وعن 7% لعام 2019 وحتى تاريخه.

##The percentage is with a lower margin stated by 3%.

النسبة بحد أدنى مقرر 3%.

** As per latest Fiscal Year End 2020

** وفقاً للموقف في آخر سنة مالية ممتدة 2020.

+ Excluding Egyptian T-bills.

+ لا يشمل أذون الخزانة.

x Both percentages are mandatory on quarterly basis as follows:

x يتم الالتزام بالنسبتين في نهاية الربع على النحو التالي:

-LCR for per local currency and foreign currencies 90% 100% for years 2018 & 2019 respectively.
-NSFR equal to at least 100% for all currencies (local currency and foreign currencies) and for per local currency & foreign currencies.

- نسبة تغطية السيولة لكل من العملة المحلية والعملة الأجنبية على حدة: 90%، 100% على التوالي لعامي 2018 و 2019.
- نسبة صافي التمويل المستقر بحد أدنى 100% على المستوى الإجمالي لكافة العملات (عملة محلية وعملة أجنبية معا) ولكل من العملة المحلية والعملة الأجنبية على حدة

** Total net open (short or long) positions for all foreign currencies shouldn't exceed 20% of the capital base.

** يجب ألا تتجاوز قيمة إجمالي الغفص أو العجز في مراكز العملات الأجنبية نسبة 20% من القاعدة الرأسمالية.